

NOTA DE PRENSA: 22.05.2025

El programa ZABAL trae al País Vasco a Vasyl Cherepanyn, comisario de la próxima Bienal de Berlín, para conocer de primera mano su contexto artístico

- La visita, impulsada por Etxepare Euskal Institutua, refuerza las conexiones entre la creación vasca y uno de los principales eventos internacionales del arte contemporáneo
- Durante dos jornadas, Cherepanyn ha visitado estudios de artistas y mantenido encuentros con instituciones culturales de Bilbao, San Sebastián y Vitoria-Gasteiz
- Desde 2019, el programa ZABAL busca generar vínculos sostenidos entre el contexto artístico vasco y la escena internacional

Donostia/San Sebastián, 22 de mayo de 2025-. El programa ZABAL, una iniciativa estratégica impulsada por Etxepare Euskal Institutua, continúa reforzando la internacionalización del ecosistema artístico vasco con la visita del comisario y filósofo ucraniano Vasyl Cherepanyn. Su presencia en el País Vasco adquiere una relevancia singular tras el reciente nombramiento de Cherepanyn como director artístico de la 14ª Bienal de Berlín, prevista para el año 2027, lo que posiciona este encuentro como una oportunidad decisiva para conectar la creación contemporánea vasca con uno de los eventos más influyentes del arte contemporáneo a nivel global.

Durante su estancia, desarrollada los días 21 y 22 de mayo, Cherepanyn ha mantenido una intensa agenda de visitas a estudios de artistas y encuentros con responsables de instituciones culturales de Bilbao, San Sebastián y Vitoria-Gasteiz. El objetivo de estas reuniones ha sido proporcionar al comisario un conocimiento directo y

contextualizado de la riqueza creativa del territorio, permitiendo que el arte vasco entre en el radar de sus futuros proyectos internacionales y reforzando los vínculos entre la escena local y los circuitos del arte europeo.

La visita permite asimismo consolidar la trayectoria del programa ZABAL como herramienta estratégica de Etxepare Euskal Institutua para generar relaciones sostenidas entre el contexto artístico vasco y los circuitos internacionales del arte contemporáneo, contribuyendo al posicionamiento global de la creación vasca mediante dinámicas de intercambio, colaboración y reconocimiento mutuo.

Berlin Biennale, junio 2027

La 14ª edición de la Berlin Biennale for Contemporary Art 2027, que tendrá lugar en el verano de 2027, se presenta como una reflexión sobre las tensiones políticas, sociales e históricas que atraviesan Europa contemporánea. Bajo la dirección curatorial de Vasyl Cherepanyn, la bienal propone repensar el papel del arte como espacio de intervención pública, memoria crítica y construcción colectiva.

La propuesta curatorial sitúa en el centro cuestiones como la guerra en Ucrania, las transformaciones democráticas europeas y las relaciones entre Europa del Este y Europa Occidental, articulando un programa que examina las consecuencias culturales y sociales de los conflictos contemporáneos. La bienal abordará asimismo las herencias post-soviéticas y postcoloniales, así como nuevas formas de solidaridad y resistencia en un contexto global marcado por la inestabilidad política y el desplazamiento.

El proyecto parte de la idea de que la Berlin Biennale, como una de las instituciones culturales surgidas tras la caída del Muro de Berlín, contiene el potencial de generar nuevas formas de “publicness”, entendidas desde una dimensión artística, académica, social y política.



La bienal propondrá un diálogo entre experiencias locales y problemáticas globales, subrayando la capacidad del arte contemporáneo para generar nuevas formas de pensamiento crítico y participación pública.

Vasyl Cherepanyn

Vasyl Cherepanyn nació en Ivano-Frankivsk, Ucrania, y actualmente reside en Berlín.

Cherepanyn es una figura fundamental para entender el cruce entre el arte, la filosofía política y el activismo en la Europa actual. Doctor en Filosofía y director del Visual Culture Research Center (VCRC) de Kiev, ha destacado por su labor al frente de la Bienal de Kiev y como miembro fundador de la East Europe Biennial Alliance (EEBA). Su trayectoria, que le valió el premio Princess Margriet Award for Culture en 2015, se caracteriza por explorar cómo el arte puede funcionar como un espacio de resistencia cívica y transformación social, una visión que ahora trasladará a la dirección de la Bienal de Berlín.

Programa ZABAL

El programa ZABAL se ha consolidado desde su creación en 2019 como una herramienta de diplomacia cultural de alto impacto. Gracias a este programa, figuras de primer nivel internacional han conocido de cerca el contexto vasco, lo que ha derivado en hitos históricos como la participación de artistas vascos en la Bienal de Venecia o en Documenta. Con la llegada de Cherepanyn, ZABAL reafirma su compromiso de abrir nuevas ventanas de oportunidad y diálogo para los/las creadores/as del País Vasco en el escenario internacional.

Para llevar a cabo el programa ZABAL, Etxepare Euskal Institutua cuenta con el apoyo técnico de Artingenium, especializada en la gestión de proyectos de arte contemporáneo locales e internacionales.



**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

Etxepare Euskal Institutua

Etxepare Euskal Institutua es un organismo público del Gobierno Vasco que trabaja para la proyección internacional del euskera, la cultura y la creación vasca, y para establecer vínculos duraderos con otras regiones, países y culturas a través de ellas. Para alcanzar este objetivo, impulsa actividades artísticas de calidad y apoya la movilidad de creadores/as, artistas y profesionales del sector cultural y creativo, así como la promoción de los estudios vascos. Asimismo, fomenta la colaboración con agentes internacionales tanto en el ámbito cultural como en el académico.

+ Info

Komunikazioa
Etxepare Euskal Institutua
Tabakalera / Andre Zigarrogileen plaza, 1
Donostia / San Sebastián
T: 943 023 400 / M: 688 670 217
komunikazioa@etxepare.eus

www.etxepare.eus